

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filosofická
Katedra románských jazyků

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): **Nikola Mužíčková**

Název práce: **L'Alliance française en Tchéquie et en Moravie avec une attention particulière portée à la région de Bohême de l'Ouest**

Oponoval (u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě):
Doc. PhDr. Marie Fenclová, CSc.

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cíl práce byl naplněn asymetricky, neboť nejvíce pozornosti autorka věnuje historii a stavu Alliance française (AF) ve světě, zatímco České republiky a Západních Čech se týká jen menší část textu. AF v Plzni je věnováno pouze 5 stran.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Obsahové zpracování je spíše minimalistické. Tvůrčí přístup k tématu se nijak neprojevuje, poněvadž autorka se vesměs omezuje na fakta z převzatých zdrojů, které nijak nekomentuje. Proporcionalitu teoretické a vlastní práce nelze vyjádřit vzhledem k výlučně deskriptivnímu pojetí textu.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Bakalářská práce je logicky členěna do kapitol s podkapitolami. Koherence mezi nimi však mnohdy čtenáři uniká (např. mezi 3.1., 3.2. a 3.3.), jelikož autorka jednotlivé části nepropojuje vlastním komentářem.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Bakalářská práce předložená Nikolou Mužíčkovou je sledem deskriptivně pojatých informací, převzatých převážně z internetových zdrojů. Lze litovat, že se autorka nepokusila o iniciativnější přístup k tomuto zajímavému tématu a nepokusila se zejména o autentičtější posouzení aktivit AF v Plzni a v Západních Čechách.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

- Byla jste při vypracování bakalářské práce v kontaktu s pracovníky AF v Plzni?
- Čím podpoříte svůj výrok na str. 3, že AF přežila obtížná období „*grâce à sa position souveraine qui évoque aux gens qu'elle est une institution affidée...*“?
- Na str. 26 je v prvním odstavci nastíněna historie AF v Plzni. Chronologie vyplývající z formulací se jeví zmatečná. Můžete posloupnost vznikání/zanikání/obnovování atd. ujasnit?
- Jaký je vztah mezi pojmy Tchéquie et Bohême? Opravte svůj překlad názvu práce, když v zadání se mluví o AS v Čechách a na Moravě.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

dobře

Datum:

19. 5. 2012

Podpis:

